

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2017**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

---

**ODEBRECHT ENGENHARIA E CONSTRUCAO  
INTERNACIONAL S.A.  
SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**31 DE DICIEMBRE DEL 2017**

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2017** (Expresado en dólares estadounidenses)

#### **1. INFORMACIÓN GENERAL**

Odebrecht Engenharia e Construcao Internacional S.A. – Sucursal en el Ecuador fue constituida en el Ecuador en Febrero de 2016 como una sucursal de Odebrecht Engenharia e Construcao Internacional S.A. (La Casa Matriz), una empresa domiciliada en Brasil, con el objeto de dedicarse principalmente a: i) la planeación y ejecución de proyectos y obras de ingeniería en todas sus ramas y especialidades y ii) la participación en asociaciones y consorcios, cumpliendo los requisitos establecidos para cada caso por las leyes de Ecuador.

#### **Aprobación de estados financieros**

Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2017 han sido emitidos con la autorización del Director Administrativo Financiero y posteriormente puestos a consideración del Apoderado y Casa Matriz para su aprobación definitiva.

#### **2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES**

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Estas políticas han sido aplicadas de manera uniforme a los estados financieros, salvo que se indique lo contrario.

##### **2.1 Bases de preparación de estados financieros.**

Los presentes estados financieros de la Sucursal se han preparado de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el IASB (International Accounting Standard Board) que han sido adoptadas en Ecuador y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales y aplicadas de manera uniforme a los ejercicios que se presentan.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de estimaciones contables. También exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Sucursal.

##### **2.2 Transacciones en moneda extranjera**

Las partidas en los estados financieros de la Sucursal se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (moneda funcional). Los estados financieros se expresan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y la moneda de presentación de la Sucursal. A menos que se indique lo contrario, las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en dólares estadounidenses.

##### **2.3 Efectivo y equivalentes de efectivo**

Incluye el efectivo disponible, inicialmente depositado en la cuenta de Integración de Capital.

##### **2.4 Reconocimiento y medición inicial y posterior:**

**Reconocimiento -**

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2017** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

La Sucursal reconoce un activo o pasivo financiero en el estado de situación financiera a la fecha de la negociación y se reconocen cuando se compromete a comprar o vender el activo o pagar el pasivo.

#### **Medición inicial -**

Los activos y pasivos financieros son medidos inicialmente a su valor razonable más cualquier costo atribuible a la transacción, que de ser significativo, es reconocido como parte del activo o pasivo; siempre que el activo o pasivo financiero no sea designado como de valor razonable a través de ganancias y pérdidas. Con posterioridad al reconocimiento inicial la Sucursal valoriza los mismos como se describe a continuación:

Las actividades de la Sucursal la exponen a una variedad de riesgos financieros: riesgo cambiario, riesgo de tasa de interés, riesgo de índices de precios, riesgo de crédito y riesgo de liquidez. El programa general de administración de riesgos de la Sucursal se concentra principalmente en lo impredecible de los mercados financieros y trata de minimizar potenciales efectos adversos en el desempeño financiero de la Sucursal.

#### **CAPITAL ASIGNADO**

El capital asignado de la Sucursal al 31 de diciembre del 2017 asciende a US\$2,000.00 y está constituido por la inversión extranjera realizada por la Casa Matriz.